

## 353674-2026 - Súťaž

Nemecko – Návrhárske a architektonické služby – Ortsmitte Wasbek

OJ S 98/2026 22/05/2026

Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov

Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Wasbek

E-mail: [wettbewerbe@anp-ks.de](mailto:wettbewerbe@anp-ks.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Ortsmitte Wasbek

Opis: Die Gemeinde Wasbek beabsichtigt die Erweiterung eines Feuerwehrgerätehauses (ca. 1.000 m<sup>2</sup> BGF) und die Neuordnung der Flächen des Gemeindezentrums (ca. 300-400 m<sup>2</sup> BGF) mit den Räumlichkeiten für die gemeindliche Nutzung, der Märchenbühne, der Freiwilligen Feuerwehr und einer Wohnung. Auch ein Neubau wäre möglich. Im Rahmen der Wettbewerbsaufgabe (als Realisierungsteil) soll geprüft werden, inwieweit die vorhandene Bausubstanz (bestehendes Feuerwehrgerätehaus und Räume des Gemeindezentrums) ganz oder teilweise integriert und umgebaut oder auch entfernt werden kann. Abgänglich ist das benachbarte Gebäude der ehemaligen Meierei, deren Grundstücksflächen in die Planung mit einbezogen werden sollen. Da es sich beim Wettbewerbsgebiet um die Ortsmitte handelt, sollen die nördlich der Hauptstraße liegenden privaten Grundstücksflächen in Form eines Ideenteils in die Betrachtung mit einbezogen werden, um Anregungen für eine stimmige langfristige städtebauliche Entwicklung zu erhalten.

Identifikátor postupu: b6cf3dbe-450b-45c6-9993-0141160a4364

Interný identifikátor: 25-4302

Druh postupu: Užšia súťaž

Hlavné prvky postupu: Der voraussichtliche Auftragswert überschreitet den EU-Schwellenwert für Dienstleistungen in Höhe von aktuell 216.000 Euro. Der Wettbewerb wird als nichtoffener, einphasiger hochbaulicher Realisierungswettbewerb mit Ideenteil mit vorgeschaltetem Bewerbungsverfahren nach RPW 2013 und nachgeschaltetem Verhandlungsverfahren gemäß § 14 Abs. 4 Nr. 8 VgV durchgeführt. Das Wettbewerbsverfahren ist anonym. Die Auswahl der Teilnehmenden im Bewerbungsverfahren erfolgt bei vollständiger Erfüllung der formalen Kriterien und Eignungskriterien per Los. Die Ausgabe des Wettbewerbs ist für Anfang Juli 2026, die Angabe für Anfang September 2026 geplant. Als Preise und Anerkennungen werden ausgelobt: 1. Preis 25.000,-- EUR 2. Preis 20.000,-- EUR 3. Preis 13.000,-- EUR Summe 58.000,-- EUR Das Preisgericht kann einstimmig auch eine andere als die hier vorgesehene Verteilung der Wettbewerbssumme beschließen. Sofern der Wettbewerbsteilnehmender Mehrwertsteuer in Deutschland abführt, wird diese zusätzlich zu den Preisen erstattet.

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hauptstraße 37

Mesto: Wasbek

PSČ: 24647

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DJ5MSHJ# Der Zulassungsbereich umfasst sämtliche EWR-Mitgliedstaaten sowie Staaten der Vertragsparteien des WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen GPA. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die Berufsbezeichnung Architekt/in zu führen. Ist in dem Heimatstaat des Bewerbers die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Architekt/in, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG - Berufsanerkenntnisrichtlinie - gewährleistet ist und den Vorgaben des Rates vom 07.09.2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABl. EU Nr. L 255 S.22) entspricht. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn ein bevollmächtigter Vertreter der juristischen Person und der Verfasser der Wettbewerbsarbeit die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden.

#### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ortsmitte Wasbek

Opis: Die Ausloberin wird gemäß Ziff. 8.2. RPW 2013 bei der Umsetzung des Projektes einen der Preisträger unter Berücksichtigung der Empfehlung des Preisgerichtes mit weiteren Planungsleistungen gemäß § 34 HOAI 2021, LPH 2-9, beauftragen, sofern kein wichtiger Grund entgegensteht. Die Ausloberin behält sich eine stufenweise Beauftragung vor.

Interný identifikátor: 25-4302

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hauptstraße 37

Mesto: Wasbek

PSČ: 24647

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen über die Planung von 2 Projekten (Referenz A-B), bei denen die folgenden Anforderungen erfüllt sein müssen: - Mind. eine Referenz ist ein Wirtschaftsgebäude mit mindestens 3 unterschiedlichen Funktionsbereichen. Dies kann auch eine Feuer-/ Rettungswache oder eine Wachbereitschaft mit mindestens 3 unterschiedlichen Funktionsbereichen beinhalten; - Mind. eine Referenz umfasst einen Umbau von bestehender Bausubstanz zu einem Gebäude mit öffentlicher Nutzung; - Beide Referenzen entsprechen mindestens der HZ III HOAI; - Für bei Referenzen wurden die Leistungsphasen 2-5 erbracht; - Die Referenzprojekte müssen fertiggestellt sein (der Abschluss der LP 5 darf nicht vor dem 31.12.2015 liegen); Die Referenzprojekte sind im Bewerbungsformular zu beschreiben. Die Auswahl erfolgt bei Vollständigkeit der Unterlagen und Erfüllung der formalen Mindestkriterien (Fachliche Qualifikation, Vorliegen einer Berufshaftpflichtversicherung zu den im Bewerbungsformular genannten Bedingungen, Nicht Vorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 Abs. 1 bis 4 und § 124 Abs. 1 GWB und (9) und RPW § 4 (2)) und Erfüllung der vorgenannten Eignungskriterien per Losverfahren.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 100,00

##### **Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Wettbewergergebnis (gesetzt)

Opis: Platzierung des Wettbewerbsbeitrags

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Weiterentwicklung der Wettbewerbsarbeit

Opis: Weiterentwicklung der Wettbewerbsarbeit/Stellungnahme zu den Anmerkungen des Preisgerichtes

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Termin- und Kostensteuerung

Opis: Darstellung der Methoden und Instrumente zur Termin- und Kostensteuerung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Projektsteuerung

Opis: Darstellung der vorgesehenen Projektstruktur, Zusammenarbeit mit Auftraggeberin, Nutzer, Fachplanern und anderen Projektbeteiligten. Planungskoordination von beteiligten Fachplanern sowie Integration ihrer Beiträge; Darstellung der Organisation der Objektüberwachung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Projektteam

Opis: Berufliche Befähigung und aus dem Verhandlungsgespräch gewonnene Eindrücke des vorgesehenen Projektteams

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Honorarangebot

Opis: Honorarangebot auf Basis der genannten anrechenbaren Kosten.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJ5MSHJ/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJ5MSHJ>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky režimu súťaže návrhov:**

Rozhodnutie poroty je pre kupujúceho záväzné: áno

Účastníci už vybraní: Urban Thiesen Architekten PartGmbB, Kiel

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJ5MSHJ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 21/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Weitere Informationen zur Nachforderung von Unterlagen siehe Bewerbungsformular.

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein bei dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein  
Informácie o lehotách na preskúmanie: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB: danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gemeinde Wasbek

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gemeinde Wasbek

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Gemeinde Wasbek

Registračné číslo: 01058169-0000-12

Poštová adresa: Hauptstraße 37

Mesto: Wasbek

PSČ: 24647

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: ANP Architektur- und Planungsgesellschaft mbH

E-mail: [wettbewerbe@anp-ks.de](mailto:wettbewerbe@anp-ks.de)

Telefón: +40 561 707750

Internetová adresa: <https://www.wasbek.de/>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: ANP Architektur- und Planungsgesellschaft mbH

Registračné číslo: DE26 1861 682

Poštová adresa: Hessenallee 2

Mesto: Kassel

PSČ: 34132

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

Internetová adresa: <https://www.info@anp-ks.de>

#### **Roly tejto organizácie:**

Poskytovateľ obstarávacích služieb

### 8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein bei dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Registračné číslo: 01-10021402601-22

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefón: +49 431 9884542

Internetová adresa: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0004**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: c8523488-5829-4657-8be2-2dcb0f11e17b - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov

Podtyp oznámenia: 23

Dátum odoslania oznámenia: 21/05/2026 09:41:37 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 353674-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 98/2026

Dátum uverejnenia: 22/05/2026